

Z m l u v a
o audite účtovnej závierky a výročnej správy

I.
Zmluvné strany

Údaje odberateľa:
(ďalej iba samosprávny kraj)

Prešovský samosprávny kraj
Námestie mieru 2
080 01 Prešov

Zastúpený:	MUDr. Peter Chudík - predseda Prešovského samosprávneho kraja
IČO:	37870475
DIČ:	2021626332
Bankové spojenie:	DEXIA banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu:	8826503110/5600

a

Údaje dodávateľa:
(ďalej iba audítor)

INTERAUDIT Zvolen, spol. s r.o.
J. Kozačeka 5
960 01 Zvolen

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka č. 257/S

Zastúpená:	Ing. Lenka Naňová - konateľka spoločnosti
IČO:	30 225 841
DIČ:	2020474940
IČ DPH:	SK2020474940
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s. Zvolen
Číslo účtu:	2625481579/1100

Služby sa poskytujú v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení a v súlade so Zákonom o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu č. 540/2007 Z. z. a v zmysle priložených Všeobecných podmienok poskytovania auditu účtovnej závierky, ktoré sú v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

II. Predmet plnenia

Audítor sa na základe tejto zmluvy zaväzuje vykonať audítorské služby:

1. Audit ročnej účtovnej závierky, overenie výročnej správy a preverenie súladu hospodárenia v zmysle zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení za rok **2012**
2. Audit konsolidovanej účtovnej závierky za rok **2012**

III. Povinnosti zmluvných strán

Spôsob, akým je vykonané overenie a povinnosti dodávateľ a odberateľ (audítora, samosprávneho kraja):

Spôsob overenia účtovnej závierky samosprávneho kraja bude vychádzať zo Zákona o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu č.540/2007 Z. z. a Medzinárodných audítorských štandardov ISA.

1. Povinnosti audítora:

Povinnosťou audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vydanie správy nezbavuje vedenie samosprávneho kraja zodpovednosti za dôsledky kontrol, vykonaných kompetentnými kontrolnými orgánmi.

Povinnosťou audítora je navrhnúť a vykonať testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenia prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovných výkazoch. Nezaväzuje to však audítora vykonať detailné testy všetkých operácií tak, aby boli zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Z toho vyplýva, že nie je možné spoliehať sa iba na tento audit, ako na prostriedok, ktorý zistí všetky existujúce nezrovnalosti v účtovníctve samosprávneho kraja.

Zvláštna pozornosť audítora bude zameraná najmä na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému samosprávneho kraja s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prejedná s predsedom samosprávneho kraja a v prípade nutnosti to uvedie v audítorskej správe.

V prípade, že audítor v priebehu auditu zistí závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva, alebo pri spracovaní záverečných ročných výkazov, bude o takýchto nálezočoch včas informovať vedenie samosprávneho kraja. Ostatné návrhy a odporúčenia vrátane komentára k použitým postupom v priebehu auditu budú uvedené v správe pre samosprávny kraj.

Audítor vydá záverečnú správu o overení účtovnej závierky, v ktorej vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku. Audítor uvedie v tejto správe výhrady, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazne.

Audítor má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.

Audítor je oprávnený vydať aj záporný výrok, pokiaľ sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Pokiaľ by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že by audítor nebol schopný získať potrebnú mieru istoty u prevažnej väčšiny významných položiek účtovnej závierky, odmietne audítor vydať výrok. Aj v tomto prípade vydá audítor správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.

Okrem vlastných vyššie uvedených audítorských správ vydá audítor tiež list vedeniu pre samosprávny kraj, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské odporúčenia smerujúce k zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému.

2. Povinnosti samosprávneho kraja:

Povinnosťou samosprávneho kraja je viesť správne, pravdivé a úplné účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne odrážala stav majetku a záväzkov, vlastné imania, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia. Samosprávny kraj je tiež zodpovedný za vykonanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku.

Samosprávny kraj sa zaväzuje zabezpečiť audítorovi prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom samosprávneho kraja za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosťami, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných zamestnancov samosprávneho kraja, u ktorých audítor usúdi, že sú pre vykonávané overovanie významné.

Samosprávny kraj umožní účasť audítorov pri vykonaní fyzických inventúr majetku samosprávneho kraja a minimálne jeden mesiac pred dátumom konania, prejedná s audítorom spôsob a dobu vykonania inventúr. V prípade, že audítorom nebude umožnená účasť na inventúrach, alebo v prípade nedostatočnej preukaznosti inventúr, má audítor právo vyjadriť vo svojom výroku obmedzenie rozsahu prác, čo sa týka overovania fyzickej existencie majetku.

Samosprávny kraj zabezpečí pre audítora voľný prístup do všetkých priestorov a ku všetkým aktívam samosprávneho kraja k overeniu fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt, ktoré sú predmetom kontroly.

Samosprávny kraj je povinný podať audítorovi vysvetlenie, a to aj v písomnej forme a podpísané zodpovedným zamestnancom, ak to podľa jeho názoru, povaha problému vyžaduje.

Samosprávny kraj je povinný na výzvu audítora prejednať s vedením samosprávneho kraja v dostatočnom predstihu harmonogram prác, podobu, rozsah a termíny predloženia potrebných dokladov, písomnosti a vysvetlení.

Samosprávny kraj je povinný riadne a včas poskytnúť tímu audítorov všetky informácie, ktoré sú nutné pre vykonanie auditu účtovných výkazov i v prípade, že tieto informácie boli už poskytnuté iným zamestnancom audítora v súvislosti s inými projektmi.

Samosprávny kraj zaistí pre audítora zodpovedajúce priestory vrátane materiálneho zabezpečenia nutného pre vykonanie auditu.

Samosprávny kraj zoznámi s harmonogramom audítorských prác zodpovedných pracovníkov a zaistí tak ich potrebnú súčinnosť pre včasné a bezproblémové vykonanie auditu.

Pokiaľ bude samosprávny kraj požadovať aj voľnú audítorskú správu (nezviazanú, napr. na účely rozmnoženia, resp. reprodukovania vo výročnej správe alebo v iných dokumentoch), takúto správu je možné použiť len v špeciálne dohodnutých prípadoch a za ich nedodržanie, resp. zneužitie takto vydanej audítorskej správy, si audítor uplatní svoje oprávnené nároky.

IV. Cena a spôsob platenia

1/ Cena je stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách a to nasledovne:

Celková zmluvná cena bez DPH:	9 900 €
20 % DPH:	1 980 €
Celková zmluvná cena vrátane DPH:	11 880 €

Zmluvné strany sa dohodli, že cena bude uhradená po častiach, v sumách nižšie uvedených a to samostatne za služby uvedené v čl. II bod 1 tejto zmluvy po vykonaní jednotlivých etáp a samostatne v dohodnutej výške po vykonaní služby uvedenej v čl. II bod 2 tejto zmluvy.

Poskytovanie dohodnutých služieb uvedených v čl. II bod 1 tejto zmluvy a cena za tieto služby bude rozdelená do troch etáp pre rozpočtový rok nasledovne:

- cena auditu ročnej účtovnej závierky a preverenia hospodárenia za rok 2012

I. etapa

Fakturácia : 3 000 € + 20 % DPH

II. etapa

Fakturácia : 2 500 € + 20 % DPH

III. etapa

Fakturácia : 2 000 € + 20 % DPH

Cena za overenie konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2012 podľa čl II bod 2 tejto zmluvy je dohodnutá nasledovne:

Fakturácia : 2 400 € + 20 % DPH

Presné termíny plnenia jednotlivých etáp budú dojednané zvlášť a to vzájomnou dohodou obidvoch zmluvných strán. Dohodnuté termíny bude však možné v odôvodnených prípadoch upravovať podľa potrieb samosprávneho kraja.

2/ Po vykonaní príslušných etáp overenia sa uskutoční prekonzultovanie audítorských zistení s vedúcim finančného odboru samosprávneho kraja, resp. ním poverenou osobou. Po uskutočnení I. a II. etapy overenia bude vystavená čiastková faktúra vo výške podľa bodu IV. 1., so splatnosťou 21 dní od doručenia samosprávne kraju. Konečnú faktúru po vykonaní III. etapy overenia sa audítor zaväzuje predložiť na úhradu najneskôr do troch dní od dňa odovzdania audítorskej správy, so splatnosťou 21 dní od doručenia samosprávne kraju.

3/ Po vykonaní overenia konsolidovanej účtovnej závierky bude vystavená faktúra podľa bodu IV. 1., so splatnosťou 21 dní od doručenia samosprávnemu kraju.

V.

Závazok mlčanlivosti

Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany.

Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom, než v plnení predmetu tejto zmluvy. Povinnosť audítora zachovávať mlčanlivosť sa vzťahuje aj na asistentov audítora, nevzťahuje sa však na prípady, ak ide o zákonom uloženú povinnosť oznámiť, alebo prekaziť spáchanie trestného činu.

VI.

Platnosť a účinnosť zmluvy

Táto zmluva platí pre overenie ročnej účtovnej závierky a konsolidovanej účtovnej závierky za rok **2012**. V prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy je možné od tejto zmluvy odstúpiť postupom podľa prísl. ust. Obchodného zákonníka.

Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy zmluvu ukončí, resp. nebude plniť jej ustanovenia, druhá strana je oprávnená domáhať sa súdnou cestou reálneho plnenia zmluvy, čím nie je dotknutá náhrada škody spôsobená neoprávneným zrušením zmluvy, resp. jej neplnením.

VII.

Všeobecné ustanovenia

Zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, z ktorých tri po podpísaní obdrží samosprávny kraj a dva exempláre audítora.

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po dni zverejnenia na internetovej stránke www.po-kraj.sk

Každá zmena zmluvy musí byť vykonaná formou písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý bude vypracovaný v rovnakom počte vyhotovení ako vlastná zmluva.

Vo Zvolene, dňa 20. augusta 2012

V Prešove, dňa 3. septembra 2012

v. r.

.....
Ing. Lenka Naňová
konateľ, audítora
INTERAUDIT Zvolen, spol. s r.o.

v. r.

.....
MUDr. Peter Chudík
predseda
Prešovský samosprávny kraj

Táto zmluva bola zverejnená: 4.9.2012

Táto zmluva nadobúda účinnosť: 5.9.2012

Podmienky poskytovania auditu účtovnej závierky

1. Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnila účtovná jednotka, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá štatutárny orgán. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku.
3. Pred koncom auditu štatutárny orgán pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.
4. V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, štatutárny orgán dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi.
5. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítormi pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu samosprávneho kraja a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal audítor pre účely auditu súvisiace s objednávateľom a auditom sú majetkom audítora.
6. Ak je predmetom zmluvy overenie, či sú údaje vo výročnej správe v súlade s účtovnou závierkou, audítor posúdi výročné správy, či sú v nich zahrnuté kompletne účtovné závierky a či sú tieto údaje v súlade s auditovanou účtovnou závierkou. Audítor ďalej prečíta ostatné údaje a informácie vo výročnej správe, či sú konzistentné v nadväznosti na pripojenú účtovnú závierku. V prípade súladu dá súhlas (ústne alebo listom) na zverejnenie správy audítora z auditu účtovnej závierky spolu s auditovanou účtovnou závierkou v tejto výročnej správe.
7. Audítor prerokuje s osobami poverenými spravovaním alebo osobami, ktoré splnomocnil štatutárny orgán (špecifikuj v zmluve) na prerokovávanie postupu auditu s audítormi v dohodnutých termínoch otázky:
 - a) celkový prístup a rozsah auditu
 - b) zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov
 - c) výsledky auditu – úpravy na základe auditu
 - d) iné (špecifikuj v zmluve)

Audítor poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky.
8. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby objednávateľ poskytoval členom audítorského tímu požadované informácie včas a presne. Objednávateľ určí pred začatím auditu jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s audítormi a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy.
9. Ďalej objednávateľ určí pracovníka zodpovedného za koordináciu prác a plnenie požiadaviek audítora pri audite konsolidovanej účtovnej závierky skupiny.
10. Objednávateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora.